



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowarka do akumulatorów Li-ion 18V Szybka

Typ: G80602, Model: HL-DR22Li-1108



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Stosować tylko w zamkniętych i suchych pomieszczeniach
- Aby wyeliminować ryzyko pożaru lub zwarcia, urządzenie musi być chronione przed wilgocią
- Jeśli nie używasz urządzenia, odłącz go od zasilania
- Nie używaj a ni nie otwieraj uszkodzonych ładowarek. Zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie serwisowym
- Podczas czyszczenia, ładowarka musi być odłączona od zasilania. I należy ją czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej ściěrki
- Ładowarka jak również inne urządzenia elektryczne nie powinny być używane przez dzieci.

Prawidłowy proces ładowania

Ładuj baterię tylko za pomocą oryginalnej ładowarki. Ładowanie trwa ok. 1-1,5 godziny. Akumulator może być ładowany w dowolnym poziomie rozładowania, nie ma efektu pamięci. Jeśli latarka nie była używana przez dłuższy czas, to jest konieczne, aby naładować baterię przed ponownym użyciem. Akumulator rozładowuje się i trzeba go ładować, co najmniej raz na 4 miesiące- to uniemożliwi potencjalne zniszczenie baterii.

INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH MATERIAŁÓW OPAKOWANIOWYCH

Segreguj odpady zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udziela dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Ładowarka do akumulatorów Li-ion 18V Szybka

Typ: G80602, Model: HL-DR22Li-1108

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz norm EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,

EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-29:2004+A2:2010,

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017, EN 62233:2008,

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny

typu WE nr SHAEC1617866601 z dnia 12.09.2016

wydanego przez SGS United Kingdom Limited, Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare,

Somerset, BS22 6WA, Country : United Kingdom , Phone : +44 (0)1934 522917,

Fax : +44 (0)1934 522137, Email : globalmedical@sgs.com, Website : www.uk.sgs.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0120

typu WE nr 180101502SHA-V1 z dnia 12.09.2016, typu WE nr 180101501SHA-V1 z dnia 28.03.2018,

wydanymi przez INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD, Intertek House, Cleeve Road

Leatherhead, Surrey KT22 7SA, United Kingdom

Phone : +44 (0) 1372 370900, Fax : +44 (0) 1372 370999

Email : alan.reynard@intertek.com, Website : www.intertek.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej : 0359

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22.05.2018

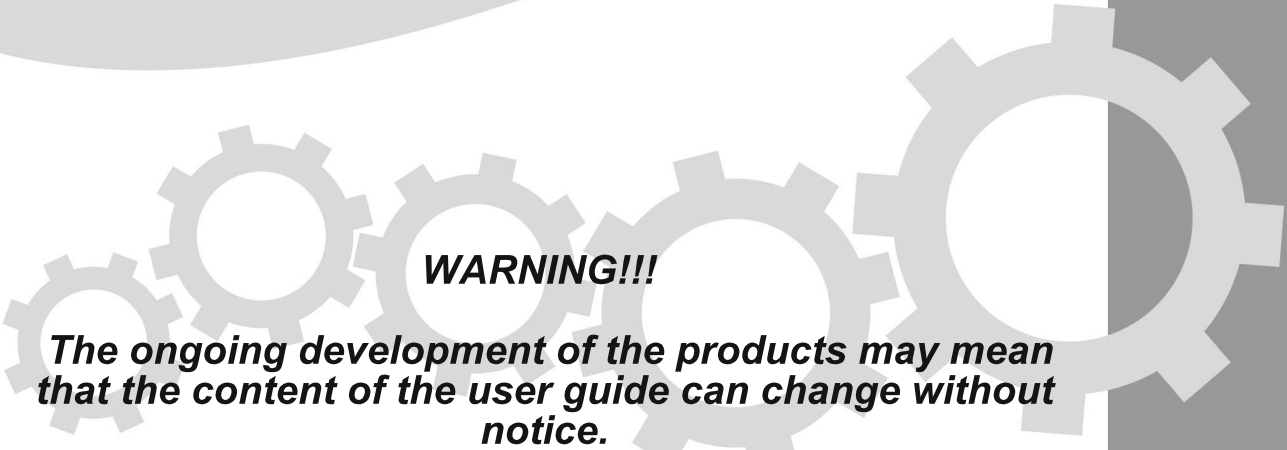
Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



ENGLISH

Four interlocking gears of different sizes are arranged in a horizontal row at the bottom of the page. The word 'WARNING!!!' is centered over the second gear from the left.

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

Important safety instructions

- Use only in closed and dry rooms
 - To eliminate the risk of fire or short circuit, the device must be protected from moisture
 - If you are not using the device, disconnect it from the power supply
 - Do not use or open damaged chargers. Have a repair at a specialized service point
-
- When cleaning, the charger must be disconnected from the power supply. And it should only be cleaned with a soft cloth
-
- The charger as well as other electrical devices should not be used by children.

The correct charging process

Charge the battery only with the original charger. Loading takes about 1-1.5 hours. The battery can be charged at any level of discharge, there is no memory effect. If the torch has not been used for a long time, it is necessary to recharge the battery before re-use. The battery discharges and needs to be charged at least once every 4 months - this will prevent potential battery damage.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON THE DISPOSAL OF WEED PACKAGING MATERIALS

Sort waste in accordance with applicable national regulations.

As an alternative to the obligation to return the electrical device after its end use, the owner is obliged to participate in its proper disposal. A decommissioned device can also be taken to a collection point for recyclable waste, which will be disposed of in accordance with national regulations on waste and the use of secondary raw materials. This does not apply to accessories belonging to equipment and auxiliaries that do not contain electrical components.

Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for in the relevant local regulations.

Users in European Union countries

If it is necessary to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest dealer or supplier who will provide additional information.

Disposal of waste in countries outside the European Union

Such a symbol applies only to the countries of the European Union.

If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or the seller for information on how to proceed.



This product was CE marked - 18

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Battery charger Li-ion 18V Fast
Type: G80602, Model: HL-DR22Li-1108

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment , 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits and standards EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-29:2004+A2:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017, EN 62233:2008, complies with the CE certificate CE Typ no. SHAEC1617866601 of 12.09.2016 issued by SGS United Kingdom Limited, Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Country : United Kingdom , Phone : +44 (0)1934 522917, Fax : +44 (0)1934 522137, Email : globalmedical@sgs.com, Website : www.uk.sgs.com
Notified body number: 0120
CE Typ no. 180101502SHA-V1 of 12.09.2016, CE Typ no. 180101501SHA-V1 of 28.03.2018, issued by INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD, Intertek House, Cleeve Road Leatherhead, Surrey KT22 7SA Country : United Kingdom
Phone : +44 (0) 1372 370900, Fax : +44 (0) 1372 370999 Email : alan.reynard@intertek.com
Website : www.intertek.com
Notified Body number : 0359

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.05.2018

Place and date

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji